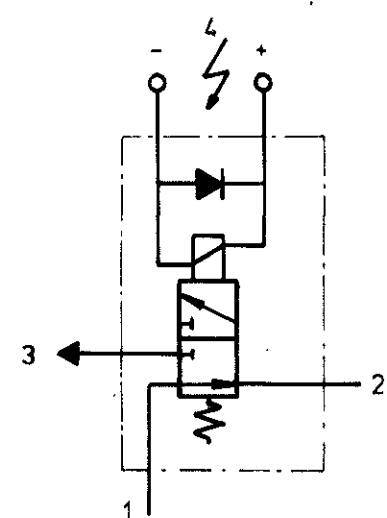
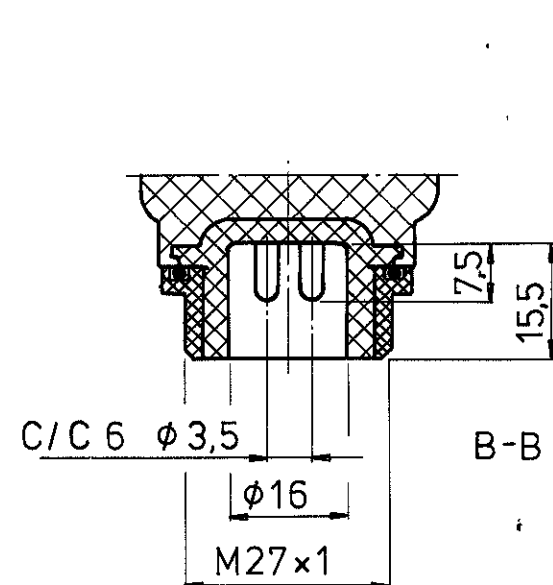
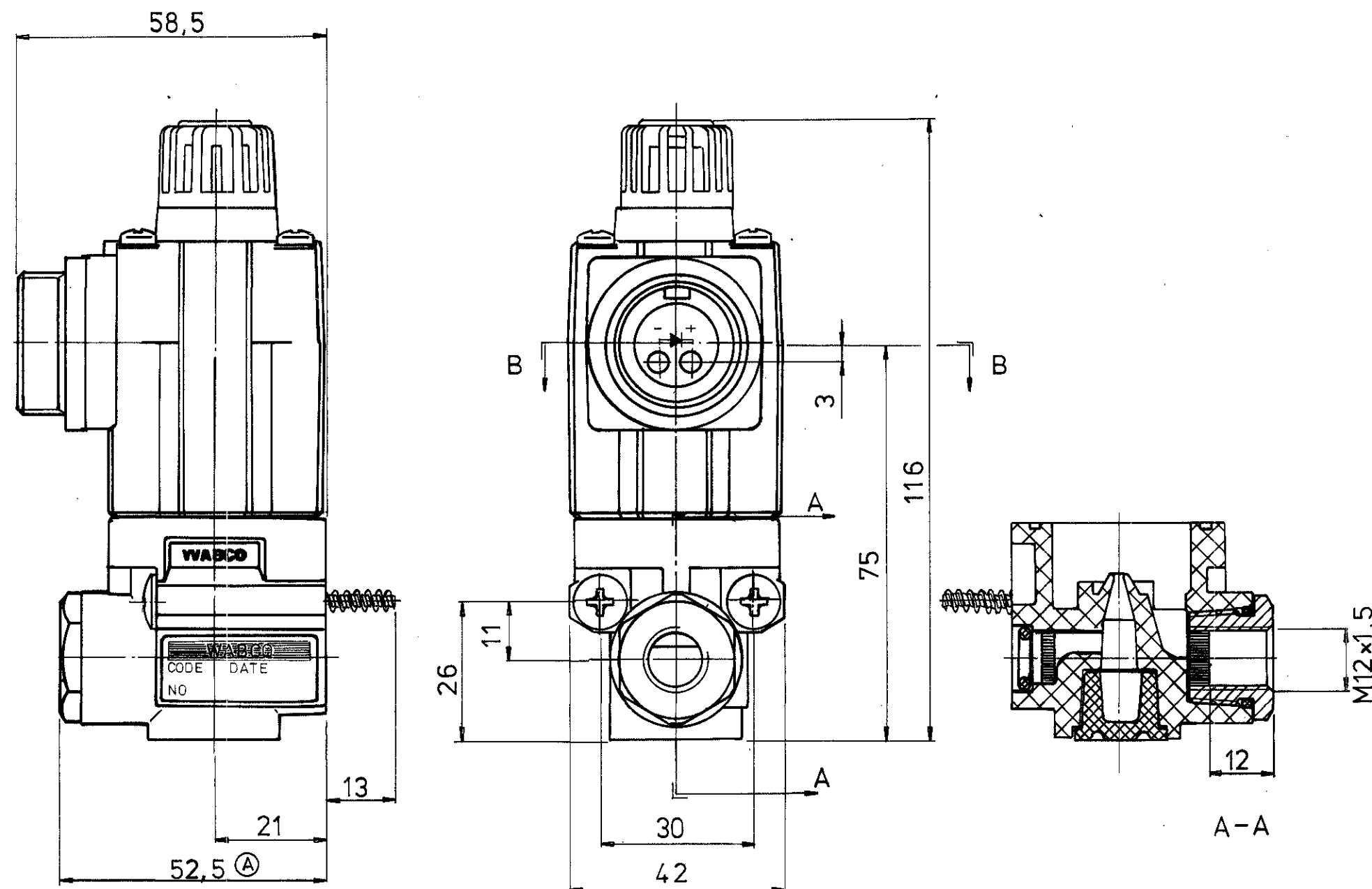




- 1 SUPPLY
2 DELIVERY
3 EXHAUST
4 ELECTRICAL CONTROL

TYPE OF CURRENT
STRÖMART
NATURE DU COURANT
NATURA DELLA CORRENTE
STRÖMART

SERVICE CONDITION
BETRIEBSART
CONDITION DU SERVICE
CONDIZIONE DI SERVIZIO
DRIFTSBETINGELSER

NOMINAL CURRENT
NENNSTROM
COURANT NOMINAL
CORRENTE NOMINALE
NOMINELL STRÖM

TYPE OF PROTECTION ACCORDING TO DIN 40050
SCHUTZART NACH DIN 40050
MODE DE PROTECTION SUIVANT DIN 40050
TIPO DI PROTEZIONE SECONDO DIN 40050
SKYDDSNORM ENLIGT DIN 40050

PROTECTION CLASS
SCHUTZKLASSE
CLASSE DE PROTECTION
CLASSE DI PROTEZIONE
SKYDDSKLASS

DIRECT CURRENT
GLEICHSTROM
COURANT CONTINU
CORRENTE CONTINUA
LIKSTRÖM

CONTINUOUS SERVICE
DAUERBETRIEB
SERVICE CONTINU
SERVIZIO CONTINUOS
KONTINUERLIG DRIFT

400 mA

IP 68

III

NOMINAL DIAMETER
SUPPLY/EXHAUST
NENNWEITE
BELUEFTUNG/ENTLUEFTUNG
DIAMETRE NOMINAL
ALIMENTATION/ECHAPPEMENT
DIAMETRO NOMINALE
ALIMENTAZIONE/SCARICO
NOMINELL DIAMETER
PÅLUFTNING/AVLUFTNING

WORKING PRESSURE MIN/MAX
BETRIEBSDRUCK MIN/MAX
PRESSION D'UTILISATION MIN/MAX
PRESSIONE DI ESERCIZIO MIN/MAX
ARBETSTRYCK MIN/MAX

THERMAL RANGE OF APPLICATION
THERM. ANWENDUNGSBEREICH
GAMME D'APPLICATION THERMIQUE
CAMPO DI APPLICAZIONE TERMICA
TERMISKT ANVÄNDNINGSSOMRÅDE

ACCELERATION MAX
BESCHLEUNIGUNG MAX
ACCELERATION MAX
ACCELERAZIONE MAX
ACCELERATION MAX

SOCKET
GERÄTESTECKDOSE
PRISE DE COURANT
PRESA DI CORRENTE
KONTAKTDON

ENERGIEZUFLUSS VOM VORRAT
ENERGIEABFLUSS IN DIE ARBEITSLEITUNG
ANSCHLUSS ATMOSPHÄRE
ELEKTR. STEUERANSCHLUSS

ALIMENTATION
UTILISATION
ECHAPPEMENT
COMMANDE ELECTRIQUE

ALIMENTAZIONE
MANDATA
SCARICO
COMANDO ELETTRICO

INLOPP
UTLOPP
AVLUFTNING
ELANSLUTNING

TECNICAL DATA, TECHNISCHE DATEN, DONNÉES TECHNIQUES, DATI TECNICI, TEKNISKA DATA

THE VALVE CORRESPONDS TO THE REGULATIONS FOR ELECTROMAGNETIC DEVICES ACCORDING TO VDE 0580
GERÄT ENTSPRICHT DEN BESTIMMUNGEN FÜR ELEKTROMAGNETISCHE GERÄTE NACH VDE 0580
LA VALVE CORRESPOND AUX CONDITIONS POUR DES APPAREILS ÉLECTROMAGNÉTIQUES SUIVANT VDE 0580
LA VALVOLA CORRISPONDE ALLE CONDIZIONI PER APPARECCHI ELETTROMAGNETICI SECONDO VDE 0580
VENTILEN ÖVERENSSTÄMMER MED BESTÄMMELSERNA FÖR ELEKTROMAGNETISKA APPARATER ENLIGT VDE 0580

WORKING MEDIUM
ARBEITSMEDIUM
FLUIDE D'UTILISATION
FLUIDO DI ESERCIZIO
ARBETSMEDIUM

WORKING ENVIRONMENT
UMGEBUNGSMEDIUM
FLUIDE AMBIANT
FLUIDO AMBIENTE
ARBETSMILJÖ

AIR (WATER AND OIL CONTAINING)
LUFT (WASSER UND ÖLHALTIG)
AIR (CHARGE ET D'EAU ET D'HUILE)
ARIA (ACQUOSO E OLEIFERO)
LUFT (VATTEN OCH ÖLJEHÄLTIG)

AIR (WATER, DUST AND OIL CONTAINING)
LUFT (WASSER, STAUB UND ÖLHALTIG)
AIR (CHARGÉ DE POUSSIÈRE ET D'HUILE ET D'EAU)
ARIA (ACQUOSO POLVEROSO E OLEIFERO)
LUFT (VATTEN, SMUTS OCH ÖLJEHÄLTIG)

VOLTAGE
SPANNUNG
VOLTAGE
VOLTAGGIO
SPÄNNING

24 +4.8
-2.4 V

DATE 85 04 23		SIGNATURE [Signature]	
DRAWN		CHECKED	
STANDARDIZATION		IDENTIFICATION CODE 890 159 345 0	
MASS 548	SCALE 1:1	SHEET 605	
CHANGE NO. 890 159 345 0	REPLACEMENT FOR A2	CODE FOR FUNCTION 193	CODE FOR SHAPE 24
CODE FOR DOCUMENT 605			